

# LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XXI

BUENOS AIRES, SETIEMBRE 30 DE 1914

Nº 756



El responso en el mar

(Dibujo de V. Cutand.)



## EL NACIONALISMO BASKO Y EL CONCEPTO DE LA GUERRA EUROPEA



El diario oficial del partido nacionalista baskongado "Euzkadi", que se publica en Bilbao, en la conflagración que ensangrienta la Europa y los extremos del Africa y del Oriente, se declaró partidario de la "triple entente: partidarios del principio de las nacionalidades, nuestras simpatías están, (decía) por el lado que representa este principio, contra los que quieren hallarlo".

Algunos nacionalistas han disentido de esta preferencia de su diario; porque, tienen por tan deshacedores de nacionalidades á Francia é Inglaterra y sobre todo, á Rusia, como á Alemania y á Austria.

Las demás discrepancias se basan en que si Alemania y Austria son ó no más católicos que sus contrincantes, particularmente que el gobierno de Francia. Y sobre todo, en que si el racionalismo de Alemania es más peligroso aún, que el ateísmo del gobierno francés.

Fuera de esto, "Euzkadi" que parece tener buenos colaboradores ilustra con altura las faces y las consecuencias posibles de esta guerra, aunque sin excusar las preferencias á sus simpatías.

Si se tratara de otro diario que no fuera "Euzkadi" el portavoz oficial del nacionalismo basko — nada habría que objetar á sus ideas ni á las discrepancias de sus correligionarios; porque son las variantes que en general, por no decir en absoluto, dividen la opinión pública en las naciones neutrales ó espectadoras de la lucha.

Pero, no es dable admitir en quien pretenda oficializar el espíritu genérico de la cultura baskongada, adhesiones ni disentimientos, tan vagos ó pueriles como los enunciados, tratándose de una conflagración en que se juega á cañonazos la vida de tantas naciones, y en que así tan a la ligera se comprometen los intereses más vitales y sagrados de la cultura moral humana.

Pueden opinar así los que conciben la nacionalidad en la modalidad política general; que por cierto no es democrática, cristiana ni razonada, sino despótica y como tal pagana — dado que los 400 millones de habitantes, que comprenden las naciones en guerra, se han lanzado, ó hablando quizá con más propiedad, se les ha lanzado á la lucha, haciendo abandono de sus derechos y destinos albedriales, por mero "ukase" ó decreto de sus gobernantes, sin invocar, puede decirse, un solo propósito moral definido, ni pretender un solo beneficio directo para los combatientes; y lo que es peor, sin dejarles siquiera á estos ante el pavoroso problema de los desastres morales y materiales de la familia y de la patria, el asidero de una sim-

ple protesta, ni tan siquiera de una sola objeción personal.

Y pueden opinar así, por mero pálpito de simpatías ó preferencias, los que conciben la grandeza de su patria en el número de sus ejércitos, arsenales y fortalezas; y los que en correspondencia de este sentimiento estiman por sagrada la tributación de toda labor, jornal y economía para-cooperar con el contingente de este impuesto al desarrollo infinito de estos ejércitos y armadas; por más que esta tributación considerada en su faz política y económica, implique como equivalencia de régimen: arbitrariedad, despotismo y miseria; ó lo que es lo mismo, el empobrecimiento moral y material del contribuyente. Porque, en esa modalidad que es de origen asiático y de síntesis pagana, los derechos del hombre se subordinan en absoluto al Estado que se confunde con la nación; por más que ese Estado y nación no sean la patria, como no lo son por cierto, entre otros que se podrían citar, la Alemania, la Rusia y el Austria para los pobres polacos, obligados á matarse recíprocamente para corresponder á "patrias" que les tienen divididos y aherrajados!

Pero no debe ni puede opinar así, quien pretenda interpretar el sentimiento etogénico y social baskongado; porque en su modalidad priman siempre los derechos natos del hombre sobre todo otro derecho — desde que el Estado, la entidad que representa el común del pueblo, encarna esta representación, no por derecho propio, como ocurre en los métodos de régimen colectivo, sino, por delegación conferida y controlada por el pueblo; y obra siempre dentro de la órbita del mandato conferido, tanto en el orden comunal, que es la piedra angular de la nacionalidad baskongada, como en el provincial y el nacional; debido, á que la provincia se constituye en su método, por la federación voluntaria de las comunas (sean aldeas, villas ó ciudades) y la nación, por la federación también voluntaria de las provincias; pero, en forma, que la nación garantice en absoluto la soberanía de las provincias que la constituyen; estas, la de sus respectivas comunas y las comunas la de sus vecinos ó habitantes; porque todos y cada uno son árbitros de su propio gobierno, siendo su base la comuna libre y soberana.

De aquí, el que sin embargo de ser el pueblo basko el más antiguo de cuantos se conocen, no haya reconocido jamás el derecho imperativo del hombre sobre el hombre y como consecuencia, el derecho de la conquista ni el del dominio, como tampoco ningún otro que sea restrictivo de los derechos que le son ingénitos á la naturaleza del hombre.

En la modalidad de ese régimen en que se garantizan por concepto de estricta justicia, todas las libertades y todas las iniciativas comerciales é industriales y se excluyen por atentatorias del derecho público, los monopolios y



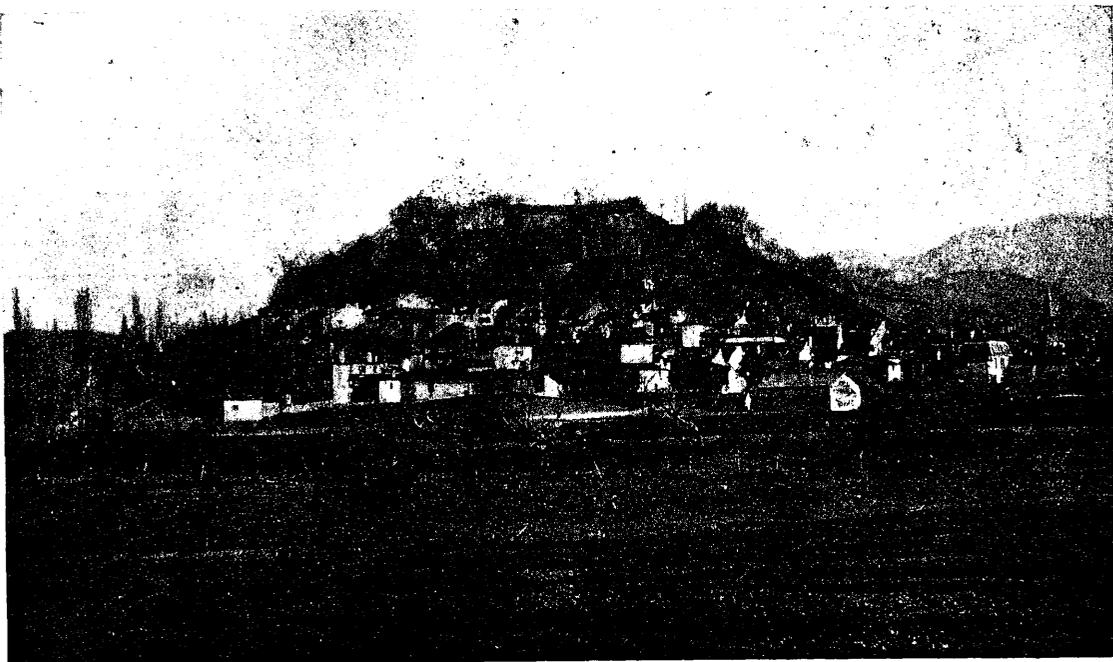
las tributaciones que no los autoricen por votación expresa los pueblos, inclusive el servicio de sangre (ó de las armas) no siendo para la defensa de la patria, y esto, dentro de los lindes del territorio patrio y bajo las órdenes de jefes propios, no caben en lo posible consideraciones atenuantes respecto á conflagraciones de la naturaleza de las que ensangrientan la Europa y commueven la economía del orbe. Y menos, mucho menos, cohonestarlas con reflexiones cristianas; porque es monstruoso, horribilmente monstruoso, invocar el nombre de Jesús, que siendo Dios se hizo hombre y se dejó crucificar para sellar con su sangre la confraternidad humana y extirpar, como consecuencia, las castas y las arbitrariedades impositivas del hombre sobre el hombre, que desolaban la humanidad, para cohonestar guerras cual ésta, preparadas á expensas del mísero trabajador, y de la obediencia suicida, para imponer predominios de conquista y hegemonias denegativas de todo derecho, de todo criterio y de todo sentimiento humano; y lo que es más grave, para violar en su base sintética — en el ser de su ser — leyes fisiolo-psíquicas que toda ciencia las reconoce como fundamentales de toda vida y conciencia moral humana posible.

Admitase en buena hora que esta guerra de exterminio es una consecuencia fatal del nefasto régimen que gobierna á los pueblos de síntesis colectivo — que ella reproduce al vivo el sangriento ciclo de las civilizaciones asiria, persa, egipcia, griega y romana; y que como ellas arrastrada por los vicios de su or-

ganismo material se precipita á la misma barbarie de aquellas; porque al fin será verdad; pero no se le cohoneste por Dios con reflexiones de adhesión ó consecuencia cristiana, ni busque el nacionalismo basko al amparo de sus beligerantes el resurgimiento de su patria; porque correría el peligro de mistificaciones inconciliables con su credo y con su pasado.

Esto no impide el que se simpatice como nosotros simpatizamos con los hermanos, de allende el Pirineo, que han dado con la lealtad proverbial el contingente de sus fuerzas á Francia — como tampoco el que se lloren las horribidas hecatombes que en todas partes produce esa guerra sin ejemplo — las infinitas víctimas inocentes que se inmolan á la soberbia y á la ambición de una política tan irracional como inhumana, creyéndose ofrecer en holocausto á la patria; pero, sosténganse en su pureza los sanos principios del secular régimen de nuestra raza. No sólo porque esos principios fueron siempre los símbolos únicos de su personalidad política y social; sino, también, porque es posible que ellos — esos principios — vuelvan a ser como en la Edad Media, la panacea que restituya á la vida consciente — á la vida moral y por tal humana — á los pueblos extraviados: á los pueblos que creyendo conquistar á expensas del sacrificio de su personalidad individual la grandeza de su patria, labraron el sepulcro de sus derechos y libertades: el sepulcro de la vida moral consciente.

Ferrón de Ollaz.



SAN JUAN DE PIE DE PUERTO



## LA ACADEMIA DE LA LENGUA BASKA

Entre los profesionales del idioma euzkaro, se viene discutiendo de un tiempo á esta parte acerca de la creación, de la Academia que llenase la misión de velar por la pureza del idioma.

La idea, no solo es plausible, sino que es necesaria é indispensable, no obstante el criterio de algunos pocos que la creen de difícil realización.

Esa pequeña minoría, afirma, que será tarea imposible, el poder armonizar las diferencias fonológicas de nuestro pueblo. Efectivamente, es un argumento, que tendría algún valor, si se pretendiera conciliar los inconvenientes en veinticuatro horas, lo que no es aceptable, pues bien sabemos, que las diferencias fonéticas datan de algunos centenares de años trasmitidas de generación en generación y por lo tanto de difícil desaparición en corto tiempo. Lo que se pretende al implantar la Academia de la lengua baska en nuestro país, es, que lentamente, pero de manera eficaz, vayan desapareciendo, no tan solo las diferencias fonéticas, sino también — y esto es lo importante — los barbarismos que abundan dentro del idioma, como magistralmente lo ha probado el R. P. Soloeta, en su Gramática y en innumerables trabajos sobre lo materia, en las columnas de esta misma revista.

Indudablemente, que á la generación actual, beneficiarán poco los grandes trabajos culturales de la Academia, pero está fuera de toda duda y discusión, que á las futuras generaciones les servirá de gran provecho moral y material, por cuanto serán mayores los lazos de fraternidad, que siempre estas diferencias fonéticas aminoran algo entre pueblos de una misma raza. Con efecto, lo que ocurre en nuestro país, ocurre en todos los pueblos de la tierra. En España mismo, se observa que entre Castilla la Nueva y Castilla la Vieja, existe una

diferencia fonética bastante acentuada, que los gramáticos castellanos y la Academia de la lengua vienen corrigiendo continuamente, teniendo en cuenta, que la Academia de la Lengua Española, á veces se encuentra en aprietos para la interpretación de los sonidos greco-latinos, lo que no ocurriría con nuestra Academia, por no tener el euzkera mezclas de ningún otro, siendo por lo tanto su pureza, más fácil de interpretar por nuestros competentes académicos.

Pues bien, las mismas causas y los mismos efectos, se observan en las demás naciones, con las desventajas para éstas de sus mezclas y cruzamientos entre sí, pero que nuestro idioma está libre de tales impurezas.

Si en nuestro país se notan barbarismos en el curso de una conversación ó de un escrito, ellos son debidos al estar en continuo contacto comercial y espiritual con Francia y España, lo que ha sido imposible remediar: 1.º por la falta técnica del idioma, 2.º por la falta de vigilancia á esta misma técnica, de una Academia compuesta de profesores competentes que afortunadamente tiene el país, 3.º la falta de difusión de la literatura euzkérica.

Estas son á mi entender las causas principales, que se hayan entronizado los barbarismos en nuestro idioma nacional. En cuanto a las diferencias fonéticas de valor científico, ellas radican en las causas ya mencionadas al comienzo de estas líneas; pero repito, ellas desaparecerán con el tiempo, mediante la orientación científica de la Academia, de la que se inspirarán los profesores y maestros, recibiendo de esta manera simultánea y uniforme las generaciones nuevas, no solo una mayor cultura del idioma, sino además recibirán una mayor técnica y difusión, tanto del idioma como de la literatura, bastante huérfanas ambas en la actualidad.



ZARAUZ (GIPUZKOA)



Hay que seguir la tradición de la raza, de acometer grandes empresas, benéficas al país, sin mirar cómo siempre, si cuestan mucho ó poco, máxime como obras de esta naturaleza, que cuestan poco y son altamente simpáticas, patrióticas y de incalculable utilidad nacional.

Para ello, es menester se pongan de acuerdo, las Diputaciones hermanas para incitar á las personalidades científicas euzkeras del norte del Pirineo y uniformar la gran idea.

Una vez puestas de acuerdo, cabe proceder al nombramiento de elementos científicos y competentes en la materia, sin mirar su filiación política ó religiosa, pues si se obra por simpatía partidista, tendría un fin desastroso para el país, tanto en lo moral como en lo práctico.

El sectarismo es odioso en todos los campos de las ideas, y suele originar perjuicios incalculables, muchas veces difíciles de remediar y no está demás por lo tanto, tener en cuenta lo apuntado para no dar paso, tan funesto como antipatriótico.

Los baskos de principios liberales, deberán tener presente, que ante el bien común, los principios filosóficos deben relegarse á segundo plano y no olviden, que entre los que cultivan científicamente y trabajan con ahinco por la difusión y prosperidad de nuestro idioma, hay baskos que dentro de sus comunidades religiosas, pero llenos de gran patriotismo trabajan incesantemente para dar brillo al país, divulgando el idioma en su forma más científica como son los profesores del Colegio Llavallol, que en nuestro país están lejos de sospechar, de que en el nuevo Continente, existe este núcleo de baskos que además de su bien probado patriotismo, son excelentes gramáticos euzkaros, que no abundan en el orden civil, cuyos discípulos argentinos en idioma basko, serían un gran modelo en nuestra patria.

Implántese á la mayor brevedad la Academia de la lengua, puesto que su necesidad no admite discusión, con ella la cultura baska recibirá un gran impulso del que nos enorgullecemos eternamente.

**Rufino Asenjo del Río.**

Buenos Aires, Septiembre de 1914.



## CONCURSO DE COMEDIAS EUZKÉRICAS

Al comenzar la serie de concursos que, con motivo de la celebración de la "Fiesta del Euzkera", tendrán lugar anualmente, nos ha parecido interesante dar á conocer á nuestros lectores, las bases que la animosa Juventud Baska de Bilbao ha establecido para el concurso de comedias euzkéricas.

Conocida es de todos la influencia del teatro en las costumbres de los pueblos. De sus buenas ó malas tendencias depende en gran parte la honradez ó el relajamiento de la sociedad. Lo que en el teatro se observa, rara y difícilmente se olvida. Y si el teatro tiene tan gran importancia en las costumbres en general, en lo referente á crear ambiente de patriotismo tiene una influencia imponderable.

Aún hay más: un teatro euzkérico, escrito exclusivamente en Euzkera, puede hacer por éste un bien inmenso.

Bastan las precedentes consideraciones para alcanzar la importancia del concurso.

Y es de esperar el patriotismo de todos los escritores euzkeldunes.

Así, pues, se abre en Bilbao, un

### Concurso de Comedias Euzkéricas

con sujeción á los siguientes temas, premios y condiciones:

Tema primero. — Un primer premio de 400 pesetas y un segundo de 200 á las mejores obras dramáticas, de más de un acto y asunto basko, escritas en cualquiera de las variedades dialectales del Euzkera.

Tema segundo. — Un primer premio de 200 pesetas y un segundo de 100 á las mejores obras dramáticas, en un acto, de propaganda patriótica, propias para poder ser representadas en los reducidos escenarios de los batzokis y escritas en cualquiera de los dialectos del Euzkera.

Tema tercero. — Un primer premio de 75 pesetas y un segundo de 25 á los mejores monólogos escritos en cualquiera de los dialectos euzkéricos.

### CONDICIONES DEL CONCURSO

Primera. — Podrán tomar parte en este concurso todos los escritores euzkeldunes que lo deseen.

Segunda. — Los trabajos deberán presentarse sin la firma del autor y con un lema cualquiera, acompañándolos de un sobre cerrado, en cuya cubierta deberá ir escrito el mismo lema de la obra presentada y en su interior un papel conteniendo el nombre del autor y su dirección.

Tercera. — Como queda dicho, deberán estar, escritos los trabajos en Euzkera, en cualquiera de sus dialectos.



Cuarta. — En el caso de publicarse, lo serán con la ortografía adoptada por el gran euzkerálogo Arana-Goiri, cualquiera que sea la empleada por los autores.

Quinta. — Todas las obras presentadas quedarán de propiedad de "Juventud Baska", estando autorizada para hacer de ellas el uso que estime más conveniente á la mejor propaganda de la lengua nacional.

Sexta. — Si el Jurado así lo creyese conveniente, podrá declarar desierto el concurso ó modificar los premios colocados.

Séptima. — "Euzkeltzale-Bazkuna" nombrará un Jurado compuesto de personas idóneas, que determinará en su día sobre las obras presentadas, y su fallo será inapelable.

Octava. — Este fallo se hará público antes del 1.º de Junio próximo.

Novena. — Si por cualquier causa esta Comisión no estimare conveniente la publicación de los trabajos premiados en la forma en que hubiesen sido presentados al concurso, procederá al arreglo de los mismos, advirtiéndolo á sus autores.

Décima. — Entiéndese por obras dramáticas toda clase de obras teatrales, lo mismo cómicas que dramáticas, pudiendo estar escritas en prosa ó en verso.

Undécima. — Las obras premiadas se estrenarán en el magno festival euzkéérico proyectado para el próximo año.

Duodécima. — El plazo de presentación queda abierto desde la fecha de publicación de este concurso, hasta el día 1.º de Abril próximo, debiendo hacerse á nombre de "Euzkeltzale-Bazkuna", en "Juventud Baska", de Bilbao, Bidebarrieta, 14, segundo, extendiéndose á favor de los presentantes, si así lo desean, el correspondiente recibo.

"Euzkeltzale-Bazkuna", de "Juventud Baska", de Bilbao.

## PERU ZORRONDO

Bazkalzeko deitu zuten  
ezteyak ziren etxera;  
ta bereala yoan zen  
yan al guzia yatera.

Alkian yarri baño len  
"Aita gurea" erran-ta  
gurutzea egin zuen  
kiristarr zintzo bezela.

Gero ongi, zen non zegoen  
saspi begiz ikusi-ta,  
zabal-zabal exeri zen  
gose bizia zeukala.

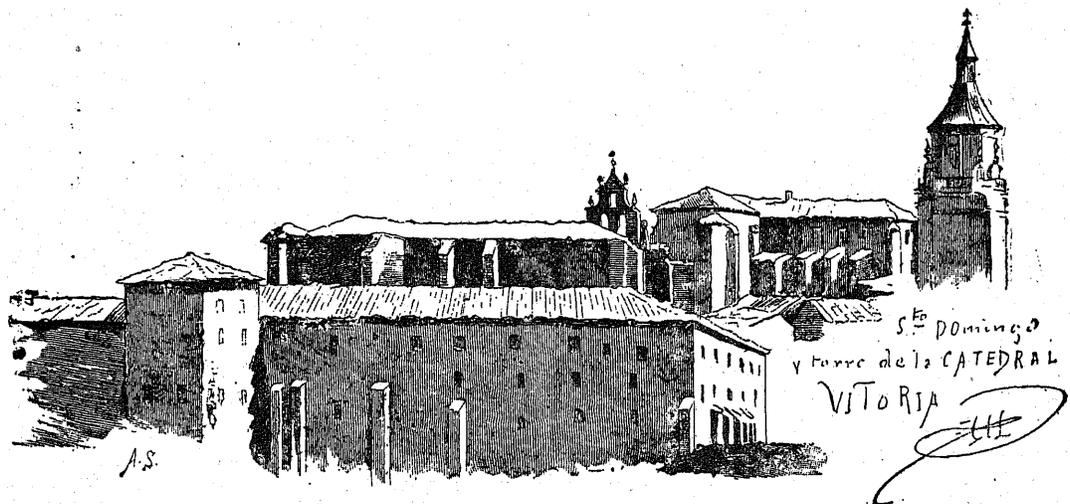
Ixil-ixil sar zituen  
sabeleko zorro ondora  
neskak eman zizkioten  
zuki, egoski, txistor ta  
bi oilasko gizenenen  
ezur-gañeko mamia.

Bazkaltiarrek zekusten  
ler-urrenan zegoela;  
augatik galde zioten:  
—adizu, adizkidea,  
ez aldazu deus edaten?  
tori ¡edantzu ardo au!  
ta au ezpada, ura bederen;  
bertzelez, lerttuko zera.

—Ez jauna; ez zaude zuzena,  
nik baidut nere jankera.  
Lenbizi yan; yan ondoren,  
bazkal-erdian edo orla,  
asten naiz zerbait edaten.

Au da asaben "kostunbrea":  
jakia an, jakia emen;  
ta erdian, edakia.

L. tar S.



Apunte victoriano. — Torre de Santo Domingo



## LA ABUELITA

La palabra *amoná* indica, en efecto *madre buena*, *madre dulce cariñosa*, y ningún nombre, en verdad, cuadra mejor á la anciana madre llena de experiencia, henchida de amor y sentimiento, que mira con la más tierna solicitud y el más solícito esmero á los hijos de sus hijos, en quienes se ve retratada y continuada por decirlo así.

La *abuela*, en la gran familia humana, representa á la madre elevada á un segundo grado, á un puesto superior, y lleva á la madre, en ser el mas perfecto de la creación, modelo de ternura y amor, el más sublime que puede conciliarse, la ventaja de la experiencia, superándole aún, si cabe también, en esa bondad divina, en esa dulzura de carácter que sólo encuentra lugar en el corazón de la mujer-madre, y que se modifica y dulcifica todavía más en la *abuela*, por efecto de experiencia de la vida y del peso de los años, que parece quitan fuerzas á la inteligencia y la voluntad, esas dos grandes facultades del alma, para dejarlas por entero al sentimiento que se desarrolla entonces en una vasta esfera de acción.

Observadlo y vereis siempre á la *abuela* cambiar el tono imperativo de la juventud, por el amistoso y aconsejador peculiar de su edad y su representación.

Rara vez usa la *abuela* el *yo quiero* ni el *yo mando*, tanto porque no tiene voluntad propia, y no quiere sino aquello que quieren sus descendientes, sus tiernos nietecitos, cuanto porque conoce muy bien, y así la experiencia se lo ha enseñado, que saben mejor al niño y consiguen más las palabras dulces, las cariñosas súplicas y reprensiones de la abuelita, que cuantas palabras duras ó altisonantes, cuantas amenazas pudieran usar con él las demás personas.

La abuela, que representa en la gran familia humana un eslabón de la larga cadena que sin interrupción vienen formando una tras otra las sucesivas generaciones, es uno de los polos de la vida que busca siempre, por necesidad, en polo antagónico, su extremo opuesto, que viene á encontrarlo en su nietecito.

La naturaleza siempre previsora, rodea en efecto al niño en cuanto ve la luz del mundo, de los goces de su edad, y la razón de los tiempos pasados. Y aquí vemos á la ancianidad y la niñez, una vida que se desprende y otra vida que se prepara, una abuela y un nietecito, reunidos en un momento dado en el rincón del hogar doméstico, para su mútuo complemento y satisfacción.



## SOBRE LA DURACIÓN DE LA GUERRA

Si antes de entablados los combates, apenas declarada la guerra, ya se preguntaba todo el mundo cuánto podría durar, ¿qué será ahora, que el horror de las batallas ha conmovido á todos, y que á todos alcanza la realidad ó la amenaza de la consiguiente perturbación económica?

En los comienzos de estos sucesos memorables, era sentir general el de la brevedad de la guerra. La misma potencia de los medios acumulados para la destrucción, la misma magnitud monstruosa del conflicto, hacía pensar que tendría que durar relativamente muy poco.

Después las impresiones han cambiado, y hoy son ya muchos los que auguran un largo período de calamidades y de sangre.

El obstáculo que los alemanes encontraron en Bélgica, hizo pensar que iba á ser cosa muy larga el comienzo de la contienda dentro de Francia, y como el Emperador Guillermo, ha hablado de jugarlo todo, hasta el último hombre y el último caballo, y como otras Naciones han hablado el mismo lenguaje, indicando todos que se trata de un duelo á muerte, ¿cómo no ha de haberse generalizado esa impresión de un mal de larga duración?

Examinando este punto, ha recordado recientemente "Le Temps" un párrafo del general von Bernhardi:

"No hay que esperar que sean decisivas las primeras batallas: sucederá frecuentemente que

nos sean adversas, y la suerte podrá cambiar si se sabe hacer frente al infortunio. Aunque la lucha no ofreciera probabilidad alguna de éxito, habría que continuarla, á pesar de todo, porque la situación política podría cambiar y venir en ayuda de quien supiera persistir".

"Hay que saber persistir", dice el importante órgano parisién, como consejo á los franceses, y anuncia una guerra larga y penosa.

Persona tan autorizada como el exministro M. Pichon, dice algo semejante, declarando que se trata de un duelo á muerte. Los ministros y los principales periódicos ingleses hablan de análoga manera. Y en comunicaciones telegráficas cambiadas recientemente entre el Rey de Inglaterra y el Presidente de la República Francesa, con ocasión del cumpleaños de éste, el Rey Jorge dice que continuará la guerra "hasta alcanzar un término satisfactorio", y M. Poincaré responde que la guerra seguirá "hasta la victoria definitiva del derecho y de la civilización".

¿Pueden servir estas palabras de unos y de otros para calcular la duración de la guerra? Creemos que no.

Las naciones son cuerpos vivos; sus impresiones responden á sus necesidades, y podría gara al comenzar la lucha no se mantuviera muy bien suceder que el designio que se abriera constante é indefinidamente, sobre todo cuando son tan vagos los términos en que se expresa aquel designio. Ni "el último hombre y el último caballo" del Emperador Guillermo, ni "la solución satisfactoria" del Rey Jorge, ni mu-



### En las crestas de los Vosgos

En el deseo de proporcionar á nuestros lectores algunas informaciones gráficas de las bárbaras escenas que se están librando en Europa, cuya lucha mantiene en constante tensión á todo el mundo, incluimos en estas columnas las notas mas curiosas que recibimos.

El grabado que antecede representan las crestas de los Vosgos, en circunstancias que franceses y alemanes libraron un sangriento combate.

Son escenas que repugna describirlas, pero la fatalidad de los hechos, no las pueden evitar.

Las crónicas que relatan esos encuentros son verdaderamente emocionantes.

Tanto los unos como los otros, hacen alardes de valor y convertidos en fieras, pelean encarnizadamente, dando un espectáculo vergonzoso en pleno siglo XX, en esta época de adelantos maravillosos.



### A BORDO DE UN CREADNOUGHT

La escena que representa el grabado es el momento que los artilleros disparan los cañonazos á bordo de un dreadnought.

Esas soberbias unidades, que son la última palabra de los elementos de guerra, es posible que no tarden de entrar en acción en la actual guerra.



cho menos" la victoria definitiva del derecho y de la civilización" de M. Poincaré, significan nada concreto y definido.

Planteada la guerra, es evidente que el interés de Alemania consiste en aniquilar para muchos años á Francia y á Rusia, y que el interés de Inglaterra estriba en deshacer la ya enorme pujanza naval y mercantil de Alemania, y que el interés de Francia y Rusia está en la supresión, tan radical como sea posible, del peligro germánico.

Pero, si el logro de los respectivos designios se retrasa para algunos, y se hace para otros notoriamente imposible, ¿no será posible que se cambie de propósitos, ó que se reduzca el alcance de aquellos con que se comenzó la contienda?

De aquí que por todos se procure medir el alcance de los recursos con que cuentan los beligerantes, y como hasta ahora los que resultan bloqueados, y, por consiguiente, atendidos á sus medios propios, son Alemania y Austria-Hungría, es natural que sean las resistencias de ambos Imperios lo que más preocupa, al querer calcular la duración posible del conflicto.

Un diplomático francés, M. Daubigny, de muy respetable historia, ha publicado un trabajo encaminado á advertir á sus compatriotas que no deben hacerse ilusiones sobre el inminente advenimiento del hambre en Alemania.

Alemania, á su entender, saldrá de la contienda por completo arruinada, y para muchos años, puesto que habrá perdido sus mercados: "pero no hay que hacerse la ilusión — dice M. Daubigny — de que el hambre venga inmediatamente á plantear en el seno de aquel país una revolución que corte la guerra".

El articulista da algunas cifras para demostrarlo. Dice que se puede calcular el consumo diario de carne en Alemania en una media de poco más de siete millones de kilos. Las existencias de ganados, dentro del Imperio, pueden evaluarse en "seis mil millones de kilos".

En avena produce Alemania más de siete millones de toneladas. Calculando que cada caballo consuma cinco kilos al día, hay reservas para mantener durante un año cuatro millones de caballos.

En cuanto al trigo, M. Daubigny evalúa en

dos y cuatro millones el "déficit" anual de Alemania, y supone que entre los depósitos formados por el Estado, en previsión de una guerra, y con el auxilio de los graneros de Hungría, se podrá servir esa necesidad.

No hay, pues, que contar con el hambre de Alemania para vencer — viene á decir el diplomático francés, — quien, por esto mismo, reitera el consejo ya señalado: que hace falta resistir y persistir para poder prometerse la victoria.

Estos datos, como se ve, no auguran una guerra breve; pero, ¿no tendrá la Providencia medios de abreviarla, influyendo en los designios de los hombres?



## DE ACTUALIDAD

Para el nacionalista, dos hechos constituyen lo más saliente en este primer período de conflagración europea: la promesa dada por el zar á los polacos de reunirlos en un solo cuerpo nacional, con plena autonomía y la sangrienta persecución á los teheques, hecha por el imperio austriaco.

Promete el Zar, que de salir victorioso, los trozos de Polonia hoy repartidos entre Rusia, Alemania y Austria, serán unidos formando un pueblo autónomo, bajo la protección del imperio moscovita.

Nosotros, no vamos á aquilatar ahora la cantidad de liberalidad que en el acto regio pueda existir, ni á precisar la política utilitaria que el hecho puede revestir en estos días de truncaamiento europeo.

El hecho es, que un formidable poder, proclama el derecho de Polonia á ser libre, la santidad de la causa defendida por los simpáticos polacos. El hecho es, que por uno de esos movimientos que el mundo pasa, nuevamente los grandes se ven obligados á presentar una fase en que proclaman la fuerza del derecho que asiste á los humildes.

Esperemos los acontecimientos y creamos en la resurrección de Polonia en el orden político, ya que en el estricto nacional no puede morir pueblo que con tan grande amor defendió siempre su lengua y religión.

(De "Napartarra").



## LEYENDA DE LOS HOHENZOLLERN

Al comenzar el siglo pasado hubo en Europa una famosa cultivadora de las "ciencias ocultas", Mlle Lenormand, que gozó de gran reputación, y á quien Guillermo I de Prusia consultó en 1829.

—¿Cuándo mandaré — preguntó el monarca — por primera vez en un campo de batalla?

—Añada S. M.—respondió Mlle. Lenormand —al número del presente año, 1829, las cifras que lo componen, y sume:

$$\begin{array}{r} 1829 \\ 1 \\ 8 \\ 2 \\ 9 \\ \hline \end{array}$$

1849

En efecto: en 1849 Guillermo I mandó las tropas que ahogaron la sublevación del ducado de Baden.

—¿Cuál será—continuó preguntando Guillermo I—el acontecimiento más importante de mi carrera?

—Repita la operación—respondió la maga:

$$\begin{array}{r} 1849 \\ 1 \\ 8 \\ 4 \\ 9 \\ \hline \end{array}$$

1871

Y ¡es asombroso! En esta fecha fué nombra-

do el rey de Prusia emperador de Alemania.

—¿Y cuándo moriré?—le dijo el rey.

—Escribid vos mismo la cifra última y repetid la suma:

$$\begin{array}{r} 1871 \\ 1 \\ 8 \\ 7 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

1888

Sabido es que Guillermo I murió en Marzo de 1888.

—Yo quisiera, en fin,—terminó diciendo el gran rey de Prusia—saber cuándo á Alemania le será necesario jugarse la última carta para defender lo que nosotros hemos conquistado para ella.

Mlle. Lenomard titubeó un momento como ante la visión de algo formidable apocalíptico, y replicó:

—¡Sea! Añadid á la suma, idéntica á las anteriores, el número ordinal de vuestra dinastía:

$$\begin{array}{r} 1888 \\ 1 \\ 8 \\ 8 \\ 8 \\ 1 \\ \hline \end{array}$$

¡¡¡1914!!!

Esta leyenda sobre los Hohenzollen es popular en Alemania.

## LA GUERRA EN EL MAR

Es curiosa la reproducción que ofrece el grabado.

Demuestra el momento que los buques ingleses descubren de noche con sus potentes focos, el ataque de un submarino alemán y lo echan á pique.

No hay duda, que los submarinos son elementos navales de eficaz destrucción que según algunos técnicos superan á los grandes acorazados de línea, tipo dreadnought ó superdreadnought.

El único elemento para repeler el ataque de los submarinos parece que es el destroyer, por su manejo relativamente fácil; pueden decuplicar grandes círculos, tomando como eje el punto donde se ha visto desaparecer el periscopio, hasta que el submarino reaparece en la superficie; en cuyo caso, contando con buenos artilleros, su destrucción es inevitable.

Desgraciadamente estamos en el momento crítico de que se pongan á prueba las cualidades de estos elementos de destrucción.



## Las grandes batallas modernas

Creemos de interés recordar á continuación las grandes batallas libradas durante la Edad Moderna, ya que todo lo que se refiere á este t3pico es de palpitante actualidad.

Pavía (1525)—Carlos I, con 50.000 espa1oles, vence á 60.000 franceses mandados por Francisco I, haciéndole prisionero y matándole 10.000.

Denain (1712)—80.000 franceses, mandados por Villars, derrotaron al príncipe Eugenio, que disponía de 100.000 anglo-alemanes, muriendo en la batalla 10.000 hombres. Tuvo como consecuencia el tratado de Utrecht en 1713.

Lissa — Federico II consigue ser reconocido como el primer táctico de su 3poca (1757), por haber triunfado con 33.000 prusianos sobre 90.000 austriacos. En esta batalla murieron 40.000 hombres.

R3voli—Da á Bonaparte el triunfo definitivo de la campaña de Italia (1796). Lucharon 16.000 franceses contra 40.000 austriacos y murieron 10.000 hombres.

Austerlitz (1805)—Napole3n, con 80.000 franceses, contra Alejandro I, de Rusia, y Francisco, de Austria, con 100.000 austro-rusos, vence á 3stos, costando á ambos ej3rcitos la lucha 25.000 hombres.

Eylau (1807)—El mismo Napole3n con 70.000 franceses, derrota á 80.000 rusos, en Bennigsen. Algunos historiadores dicen que esta batalla qued3 indecisa, á pesar de la famosa carga que con 80 escuadrones llev3 Murat.

Essling (1809)—Otra batalla indecisa en la que pelearon con Napole3n 80.000 franceses, y con el archiduque Carlos 90.000 austriacos. Murieron 40.000 hombres.

Moscowa—80.000 muertos cost3 la toma de Moscou, en 1812, por Napole3n.—150.000 franceses contra 150.000 rusos.

Leipzig (1813)—La estrella de Napole3n comenz3 á eclipsarse. — Un ej3rcito coaligado (austriacos, prusianos y rusos), en n3mero de 300.000, derrota á Napole3n, que mandaba 140.000 francesas. Los muertos alcanzaron á 120.000.

Waterloo—Derrota definitiva y abdicaci3n de Napole3n, en 1815. En esta batalla combatieron 72.000 franceses contra 70.000 ingleses, mandados por Wellington y 50.000 prusianos de Bl3cher. Murieron 45.000 hombres.

Inkermann (1854).—30.000 franceses y 25.000 ingleses, derrotaron á 60.000 rusos, dando comienzo al sitio de Sebastopol. Murieron 10.000 hombres.

Solferino (1859)—Napole3n III y Victor Manuel, con 150.000 franco-italianos, vencen á 160.000 austriacos, muriendo 40.000 hombres. Se firm3 la paz en Zurich, y surgi3 la unidad italiana.

Sadowa—Molke, con 250.000 prusianos, vence á 200.000 austriacos, en 1866. Murieron 30.000 hombres.

Sedán—Napole3n III con 124.000 franceses, es derrotado por Guillermo I, en 1870. Murieron 25.000 hombres.

Metz (1870)—Federico Carlos, con 250.000 alemanes, bate á 170.000 franceses mandados por Bazaine y Canrobert. Murieron 70.000 hombres.

Champigny—250.000 franceses, en el mismo a1o de 1870, son derrotados por 300.000 alemanes. Murieron 25.000 hombres, y en seguida vino el sitio de Par3s.

Plewna (1877)—100.000 rusos baten á 40.000 turcos, determinando la capitulaci3n de esta plaza. Murieron 30.000 combatientes.

Sha-Ho (1904)—Batalla notable entre rusos y japoneses. Estos 3ltimos vencieron, muriendo 56.000 hombres.

Mukden (1905)—Los japoneses derrotan á los rusos, quienes pierden 40.000 prisioneros, 60.000 fusiles y 25.000.000 de cartuchos. Las p3rdidas por ambas partes fueron de 100.000 mil hombres.



### Fin de tomo

Con este n3mero termina el tomo XXII de LA BASKONIA, y en el pr3ximo incluiremos el 3ndice correspondiente á dicho volumen, para utilizarlo en la encuadernaci3n del mismo.

### En Chascom3s

Ante numeros3sima concurrencia se ha celebrado un funeral á la memoria de la se1ora Josefa Rodr3guez de Armendariz, fallecida en Bermeo el 21 de Julio pr3ximo pasado.

El conocido industrial chascomunense, nuestro viejo amigo don Domingo Armendariz, hijo de la finada, fu3 á visitarla hace meses inmediatamente que tuvo noticia de su estado grave.

Al verlo la enferma, experiment3 una impresi3n tan honda, que reaccion3 r3pidamente, circunstancia que sorprendi3 á los m3dicos que la asistían; pero como la enfermedad que la tenía casi postrada durante doce a1os, min3 de tal manera su organismo, que al fin expir3, satisfecha de haber dado el 3ltimo abrazo á su hijo que desde Am3rica fu3 á despedirla.



Enviamos al señor Armendariz y sus deudos nuestro sentido pésame.

#### «La Derrota del Genio»

Impresa en nuestros talleres acaba de salir á la luz una interesante novela que lleva el título de estas líneas.

Su desarrollo es á base de fantasía científica, cuyos personajes simbólicos sirven de medio para encarar diversos problemas de palpitante interés.

Su autor, el conocido escritor D. Rodolfo Senet, lleva ya publicadas varias obras, muchas de las cuales han sido agotadas y otras reimpresas, y «La Derrota del Genio» alcanzará seguramente el éxito de las anteriores.

#### Banco de la Nación

En virtud del acuerdo prestado por el honorable Senado, el Poder Ejecutivo dió ayer un decreto nombrando presidente del Banco de la Nación, por un nuevo periodo de cuatro años, al doctor Manuel de Iriondo.

#### Audición de canto

En una audición privada, tuvimos ocasión de escuchar ayer á la señorita Juanita Sadurní.

Hace próximamente ocho años, siendo una niña de nueve ó diez años, su señor padre, don Joaquín Sadurní, que pertenecía en aquella época á esta casa, la trajo un domingo á esta redacción con un pequeño violín, y con toda soltura ejecutó varios números.

Pero aquella niña vivaracha, cuando dejaba tranquilas las cuerdas del violín, lanzaba en su casa tales gorgoritos, que decidieron á su familia á iniciarla en la carrera teatral. En efecto, al examinarla el famoso maestro Goula, declaró al instante que sin vacilar debía dedicarse al canto. Bajo su dirección estudió dos años y partió después, para Milán á fin de perfeccionarse en su carrera.

Allí, no solo consiguió ampliar sus facultades y compenetrarse del ambiente artístico, sino que cantó con resonante éxito en varios teatros, como tuvimos ocasión de ver en las crónicas de los diarios.

Al estallar la maldita conflagración europea, que ha producido el desequilibrio y el malestar en todas las esferas, vióse obligada á regresar al seno de su familia.

Al oír ahora á aquella diminuta violinista de hace ocho años, hecha ya una señorita culta é inteligente, cantar como una verdadera maestra, quedamos sorprendidos.

Juanita Sadurní, de origen basko por rama materna, reúne las cualidades que se requieren en su carrera: temperamento artístico, belleza, juventud, talento y preciosa voz.

Los fragmentos de ópera que la escuchamos interpretó con pasión, sentimiento y finura de colorido tal, que no vacilamos en augurarle una brillantísima carrera.

#### Expositores premiados

Los señores Chavarría Hermanos, de Salta, han recibido una comunicación del comité directivo de la exposición de Milán, en la que se les comunica que han sido premiados sus vinos elaborados en Cafayate, con un diploma de gran premio y medalla de oro.

#### Pasajeros

Se han embarcado para Europa:

J. Apesteguy y señora, Clemente Ugarte de Tomkinson, Juan José Alkayaga.

Han llegado en el «Victoria Eugenia»:

José P. Cendoya, Gerardo Alegría, Manuel J. Real de Azua, Luciano Sanz, Francisco Urruela, María G. de Urruela, Gregorio Echave, Victoriano Aizkorbe, María de Pasalaeguía, Nelido Pasalaeguía, Maximiano Laiseca, Guillerma B. de Laiseca, Juana Lasa, Pedro L. Sarate, Ignacio Ubarrechena, Eusebio Lasa, Pedro Garate, Domingo Hiturbide, Nicolás M. Oyarzabal, Bautista Ibarguren, Antonio Mendia, Gabina Gorriti, Francisco Azpúoz, Pedro Nolasco, Juan Ibanez, José A. Zubiaurre, Antonio Aróstegui y señora, José María Zubizarreta, Celedonia Etchegoyen, Ramón L. Etchegoyen, Jorge Etchegoyen, Miguel Aguirre.

#### Necrología

Han dejado de existir en esta ciudad:

Francisco Teodoro Badiola, María Mendiondo, Pilar Guillamundeguy, Juana Rosa Echevarría de Otegui, Gregorio Garamendi, Bernarda Ortiz de Iñiguez, Pedro Letchaureguy.

#### Servicio nocturno suprimido

La Intendencia ha autorizado á la empresa de tranvías Anglo-Argentina para suprimir el servicio nocturno de la línea número 9, entre las estaciones Constitución y Retiro.

El funcionamiento de este servicio respondía á la necesidad de facilitar el movimiento de pasajeros de los trenes nocturnos de las empresas ferroviarias del Sud y del Central Argentino, actualmente suprimidos.

Ahora bien: como el último tren de Constitución es el que sale á la 1.20 a. m., para Burzaco y Florencio Varela, y el último de Retiro llega á las 12.30 a. m. al Tigre, cree la Intendencia que la supresión del servicio nocturno de la línea subsistente el de la línea 17, que corre paralelo á aquél.

En cuanto al servicio nocturno de la línea número 11, entre Boca y Plaza de Mayo, cuya supresión solicitó también la empresa del Anglo-Argentino, se ha resuelto que funcione con intervalos de 40 minutos, en vez de 25 como se hace ahora, en

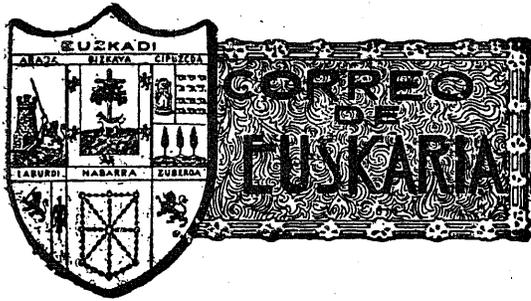
## ADMINISTRATIVA

### FIN DE TRIMESTRE

*Rogamos encarecidamente á los señores subscriptores que se hallen en descubierto con esta administracion, quieran enviarnos el importe de sus débitos sin pérdida de tiempo.*

*Aparte de los grandes y frecuentes desembolsos que exige una empresa periodística, en los actuales momentos escasea el papel, que debemos pagarlo á precios recargados y al contado. Por tales circunstancias, confiamos que los amigos de «LA BASKONIA», nos secundarán en nuestra regular marcha, enviandonos las reducidas cuotas que cada uno adeude, a la mayor brevedad posible, en giro postal ó como les resulte más cómodo.*

LA ADMINISTRACIÓN.



## ALABA

### CARRERA DE MOTOCICLETAS—

Celebróse en Vitoria la anunciada carrera de motocicletas, ante la presencia de numerosísimo público.

El resultado fué el siguiente:

Primero: Ignacio Zubiaga y segundo Pedro Sorriquieta.

### DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA—

Con gran solemnidad se ha verificado en Vitoria el acto de descubrimiento de una lápida conmemorativa en la casa que nació el capitán de infantería Izarduy, muerto heroicamente en Marruecos.

Al acto asistieron autoridades, comisiones, etc.

### EL REGIMIENTO DE GIPUZKOA—

El capitán general de la región ha comunicado oficialmente que el regimiento de Gipuzkoa regresará de Orduña á Vitoria en el próximo mes de Noviembre.

### VIDA AGRICOLA—

Tenemos las mejores referencias respecto del estado satisfactorio de las cosechas en los campos alabeses.

### DISENCIONES POLITICAS—

Los últimos colegas vitorianos comentan según su filiación política el resultado del mitin maurista, celebrado en la capital alabesa, que como dijimos antes, dió lugar a incidentes que la policía supo contener y evitar que se reprodujeran.

Pocas veces se producen en la pacífica Gazteiz actos en que se perturbe el orden regular de aquella pulcra población.

### NANCLARES DE OCA—

Acabamos de ver confirmada la noticia que dimos en esta misma sección respecto de la operación de venta del famoso establecimiento balneario conocido por el título de estas líneas á una comunidad religiosa, por el que ha pagado la suma de 50.000 duros.

### NECROLOGIA—

Ha fallecido en Vitoria: don Francisco Portillo.

En Laguardia: don Justino Iradier Serrano.

## GIPUZKOA

### EL GORDO EN TOLOSA—

El último sorteo de la lotería de Madrid ha favorecido con el premio "gordo" á la villa tolosana.

El número 2.207. es el premiado y los poseedores de los décimos correspondientes: Justo Prieto y su esposa; viuda de Barbería, Ramón Larrañaga, Mariano Lanceta y Manuel Latasa.

### EN ANZUOLA—

Es realmente curioso el tradicional "alarde" que se celebra el 26 de Agosto, en conmemoración de la célebre batalla de Valdejunquera, en que una compañía de anzuolanos libertó á tropas nabarras del rey García Iñiguez, en peligro de caer prisioneros del rey moro.

Como es costumbre se celebró también este año la ceremonia citada en presencia de numeroso gentío.

### ANDOAIN—

Se ha autorizado, con carácter provisional, el comienzo de los trabajos de instalación de un puente en la villa de Andoain, donde la situación de los obreros era muy difícil, á consecuencia del cierre de la fábrica de algodón.

### LA VIDA DE SOCIEDAD—

Dicen de Bella Easo:

La vida social en San Sebastián continúa animadísima. Aunque se han marchado muchas personas de las que vinieron, temerosas de las consecuencias de la guerra, la concurrencia es aún enorme.

En los tes que se celebran en el Hotel Cristina se reúnen las personas más distinguidas de la colonia veraniega y muchos diplomáticos. También continúan con gran animación los acostumbrados bailes.

En el Continental se reúnen á almorzar muchas personalidades conocidas y no pocos americanos.

En el Gran Casino la animación es constante. Los bailes de sociedad y los infantiles, los conciertos, las representaciones teatrales y otros números de su programa, mantienen al público en constante fiesta.

Por las tardes se hacen excursiones á Ulía, á Igueldo, á Rentería, y á otros puntos, para merendar. Pero la dificultad de encontrar mesas es tan grande como en el centro de la población.

### PEDRO NEREKAN—

Los diarios donostiarras dedican sentidas necrologías á la memoria de D. Pedro Nerekán, fallecido recientemente en la capital gipuzkoana.

Una traidora enfermedad soportada con la fortaleza de su valiente espíritu le ha llevado á la tumba.

Nerekán ha muerto joven.

Se extinguió su vida en plena felicidad, cuando apuntaban los primeros brotes de su rosal de amor.

Con Nerekán fenece un temperamento ardientemente luchador: luchador en el trabajo, luchador también en la defensa de los ideales que tanto amaba, que tantas veces le hicieron salir á la palestra, ya con su pluma, ya con su palabra, siempre con su acción vigorosa y oportunísima.

Su entierro constituyó el testimonio más elocuente de las simpatías que gozaba el extinto.

### LAS FIESTAS EUZKARAS—

Aunque han sido aplazadas hasta el próximo año las Fiestas Euzkaras que debían celebrarse en Fuenterrabía, la Revista "Euzkalerriaren alde", queriendo ultimar los grandes trabajos preparatorios que tenía ya hechos, ha dispuesto emitir los fallos correspondientes, á los certámenes de literatura, de música y de fotografía que organizó con motivo de estas fiestas.

Pronto, sabremos, pues, los nombres de los premiados. Pero, según advierte el último número de "Euzkalleriaren alde", si la Exma. Diputación no cambia de criterio, el importe de los premios no se



adjudicará á los autores hasta la solemne distribución que se haga el año que viene.

#### ESPERANDO FAVORABLE ACOGIDA—

Se dice que encargará á Eibar las 25.000 pistolas Smitch el Gobierno.

En ese caso se encargarían de su fabricación las casas Orbea y Compañía, Gárate, Anitua y Compañía y Trocaola, Aranzábal y Compañía.

Con ello habría trabajo dos meses para 500 armeros.

#### “LA MARCIAL” POR LOS PUEBLOS—

Una sección de la banda eibarresa “La Marcial”, ha salido á recorrer los pueblos.

Ha pasado por Alzola, Elgoibar, Markina y por Ondáorra, Saturrarán y Motriko.

#### EN OÑATE—

Ha sido muy lamentado el fallecimiento de la señora Escolástica Faleres de Elizaburu, viuda de Gomendio.

#### NECROLOGIA—

Han fallecido en San Sebastián:

Ventura García Sancho é Ibarrondo Joaquina Echeverría y Zugasti, Clemente Echarri, Venancio Echebeste é Irazu, María de la Luz Argamasilla de la Cerda y Elio, Emilio Nazabal y Barbosa, Teresa Berrio y Hernaiz.

## NABARRA

#### AFORTUNADOS—

El billete número 1320, agraciado con el premio gordo, se expendió en la Administración principal del señor Nabarnaz, de Pamplona, cinco de cuyos décimos fueron vendidos en la calle.

Hasta ahora se sabe que posee un décimo el pintor Niceto Iribarren, otro un sargento de infantería, otro la señora de un alto militar retirado, y otro doña Julia Maestrarena.

#### LA CUESTION DEL REPARTO—

En Olite y otros pueblos ribereños, sigue latente la cuestión del reparto de terrenos comunales, que tanta perturbación ocasiona en Nabarra.

En Olite se ha recrudecido la cuestión, por reclamar el pueblo la propiedad comunal de varias importantes fincas, que están en cultivo desde hace varios años, y cuya posesión defienden en los tribunales sus actuales dueños.

#### FERROCARRILES—

Según parece, es un hecho la construcción del ferrocarril de Pamplona á Logroño.

La Diputación, ha concedido á los Sres. Ortiz é Iturbe, representantes de la Minero Gipuzkoana, sociedad concesionaria del proyecto, una subvención de cuatro millones y según se afirma, muy pronto comenzarán los trabajos en la línea.

Era de desear que al fin, tengan realidad las aspiraciones de los pueblos tan beneficiados con el proyecto.

#### SUELTA DE PECES—

El Ingeniero Jefe del Servicio Forestal de Nabarra, organiza nuevas sueltas de peces en los ríos de la provincia.

## BIZKAYA

#### FACULTAD DE MEDICINA—

Ha vuelto á removerse en Bilbao la idea de fundar en aquella población una facultad de Medicina.

Una de las razones de ser del citado pensamiento es que muchísimos baskos cursan la carrera de medicina en varias facultades de la península á costa de grandes sacrificios y otra que Bilbao cuenta hoy con uno de los mejores hospitales de España en cuya creación se han gastado una porción de millones de pesetas.

#### BERMEO—

El Ayuntamiento de esta villa va á proceder al aprovechamiento de 4 litros de agua por segundo de tiempo de los Arroyos de Amezagas y Artigas para el abastecimiento de los vapores pesqueros.

#### BARAKALDO—

El Ayuntamiento de esta villa hace gestiones ante la Diputación Provincial para proporcionar trabajo á los numerosos obreros que se encuentran desocupados.

Al mismo tiempo ha pedido á la citada Corporación resuelva varios expedientes de construcción de carreteras en aquél término municipal, que están en estudio de las Comisiones.

#### BANCO QUE SUSPENDE PAGOS—

Ha suspendido pagos el Banco local Crédito de la Unión Minera, de Bilbao.

La noticia ha producido en el primer momento gran pánico, por tratarse de un Banco que cotizaba muy altas sus acciones, y en el que tienen sus capitales importantes mineros.

Tenía una Caja de Ahorros, por lo que la suspensión afecta también á la clase media.

Se dice que el Banco de España ofreció un préstamo al Crédito de la Unión Minera, con la garantía personal de sus consejeros, y que éstos se negaron á darla.

Los Bancos de Bilbao, del Comercio y de Bizkaya han publicado una nota, diciendo que lamentan lo ocurrido al Crédito de la Unión Minera, y que advierten que han fortalecido sus disponibilidades, contando, por tanto, con medios para atender las peticiones y cumplir sus obligaciones.

#### CARGAS PARA BILBAO—

La Cámara de Comercio ha recibido una carta de Londres, diciendo que los vapores alemanes y austriacos que fueron detenidos por los ingleses, tienen á bordo mercancías destinadas á casas bilbaínas.

En dicha carta se aconseja que la Cámara de Comercio reclame ante el Tribunal de presas, constituido en Londres, para que las mercaderías sean devueltas.

#### LAS REGATAS DE BILBAO—

El 29 del pasado se corrieron en Bilbao las últimas regatas dentro de la ría, con el siguiente resultado:

Serie de siete metros. — Copa del Infante D. Carlos, el balandro “Narria”, de D. José María Chávarri, y segundo premio, copa del alcalde, el “Chirta II”, de D. Víctor Chávarri.

Serie de ocho metros. — Copa de la Infanta Isabel, balandro “Gerineldo”, de D. Eduardo Gullón, y segundo premio, regalo del senador señor Zabalá, “Juay”, del conde Revilla Gigedo.

Serie “Sonderklasse. — Premio único, copa X, balandro “Paquete”, de D. Esteban Letamendi.

Después se celebró en el Sporting-Club el reparto de premios, y al medio día fueron obsequiados con un almuerzo los balandristas forasteros.

#### BAKIO—

La hermosa playa de este nombre ha sido muy



visitada por las Colonias Escolares de Bilbao, que fueron cariñosamente obsequiadas por las autoridades locales.

#### CONSECUENCIAS DE LA GUERRA—

La maldita guerra europea está sembrando la desventura por todas partes.

La prensa bilbaína publica noticias alarmantes que afectan gravemente á los intereses de la capital bizkaína.

Muchos barcos, atracados en los cargaderos de los ferrocarriles mineros de Triano, Galdames, Orconera y Luchana Mining, permanecen paralizados en el puerto.

Otros barcos ya cargados, que se disponían á zarpar con rumbo á Holanda, Inglaterra y Alemania recibieron orden de amarrar.

En tal situación hay algunos buques cargados en la dársena de Axpe y en el puerto exterior.

Como todos los indicios hacen suponer que esta situación subsistirá, se cree que muy pronto quedarán paralizados los trabajos en la zona minera, planteándose en la provincia, con el hambre de los obreros, un conflicto de una incalculable gravedad.

Por idénticos motivos las grandes empresas siderúrgicas de Bizkaya, están amenazadas del conflicto de la falta de carbón, lo que viene á agravar más la situación en Bizkaya.

#### CARRETERA A CIERBANA—

Se hacen gestiones para que se lleve á cabo la construcción de la carretera de Santurce á Gierbana.

#### EN LLODIO—

Se celebró la festividad de San Roque con animadas romerías.

El aurresku bailado por los más ancianos del pueblo dió lugar á notas animadas que fueron celebradas fraternalmente.

Y el elemento joven hizo proezas al son del tamboril y de la banda de música.

#### CONSECUENCIAS DE LA GUERRA—

Aunque se decía en un principio que la guerra favorecería la vida de la península, por la afluencia de extranjeros que iba á producirse, resulta que en muchas esferas acusa perjuicios considerables.

Por ejemplo en la cuenca minera de esta provincia los trabajos han quedado casi totalmente paralizados, porque la exportación minera ha quedado restringida.

#### EN BERRIZ—

Se están practicando las gestiones correspondientes para obtener la autorización de utilizar 80 litros de agua por minuto para usos industriales.

#### EN PORTUGALETE—

Con la festividad de San Roque, celebrada el 17 del pasado, ha terminado la primera serie de festejos.

La concurrencia que ha presenciado las fiestas ha sido grande.

No obstante los tiempos de "Conflagración" que se atraviesan, dícese que la animación ha superado á la de los años anteriores, y sin que hubiera que lamentar el menor incidente desagradable.

#### EN VILLARO—

Se ha inaugurado un Círculo jaimista.

¿Habrá fueristas en Villaro?

#### EN NEGURI—

Ha dejado de existir la señora Francisca de Otazu de Goikoechea.

Muy lamentado ha sido este deceso entre sus numerosas relaciones.

#### UNA FUENTE EN EL PARQUE—

Por acuerdo del Ayuntamiento de Bilbao, se proyecta instalar en el Parque del Ensanche una fuente decorativa.

Para efectuarlo se han sacado á concurso público las obras de ejecución de la misma, incluso los trabajos de hormigón armado y fontanería.

#### POR EL EUZKERA—

El "Bizkai-Buru Batzar" ha dirigido á las juntas municipales de Bizkaya, para conocimiento de los afiliados de esta región, una extensa circular recomendando el uso y difusión del euzkera y los espectáculos públicos.

#### FALLECIMIENTOS—

Dejaron de existir en Bilbao:

Crescencio Bengoa y Salazar.

En Ondarroa, don Víctor Guimón y Schover.

## LAPURDI, BENABARE Y SUBEROA

#### HERIDOS Y PRISIONEROS—

A Biarritz llegó el primer convoy de 133 oficiales y soldados heridos, procedentes, en su mayoría de Bélgica.

Toda la población, incluso las colonias española é inglesa, ha rivalizado en aclamar y obsequiar á los heridos.

#### RELIGIOSOS A LA GUERRA—

Al ser expulsadas de Francia las Ordenes religiosas, varios Cartujos se refugiaron en donde vivían en un Colegio, dedicados á la enseñanza.

Podrían haber prescindido de servir al país que los expulsó de su territorio, y al que acaso no pensaban volver nunca.

Sin embargo, al estallar la guerra se apresuraron á abandonar la paz de la vida monástica, para tomar las armas en defensa de su patria, y cambiando los hábitos por los trajes de paisano, un tanto estrafalarios, marcharon á incorporarse á sus regimientos.

Al llegar al cuartel, tonsurados, largas las barbas, baja la mirada, las manos sobre el pecho y con porte que hacía extravagante la falta de costumbre de vestir de seglar, fueron objeto de una entusiasta acogida.

Los que desde aquel momento serían sus camaradas les llevaron en hombros, en triunfal paseo, por el cuartel, vitoreándoles.

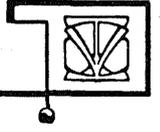
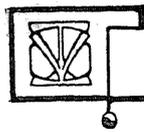
Los buenos religiosos franceses, patriotas antes que nada, han escrito á sus compañeros españoles, dándoles cuenta del recibimiento que se les había hecho, y prometiendo tenerles al corriente de lo que les ocurra en la campaña.

Sus compañeros, mientras tanto, rezan por ellos.

#### HERIDOS EN BAYONA—

Han llegado nuevos convoyes de heridos, procedentes del campo de operaciones.

Las señoras y señoritas de la población acuden diariamente á los salones del Ayuntamiento, donde han establecido talleres de confección de vendas, sábanas y demás artículos necesarios para la curación de los heridos.



## EL CULTIVO DEL MIMBRE

El mimbre muy poco se cultiva, siendo, no obstante, su producto seguro y remunerativo. Su cultivo debe hacerse en los lugares bajos y algo húmedos, pero nunca en las regiones pantanosas, porque éstas no serían favorables, y habría que sanear perfectamente bien el terreno antes de proceder á la plantación. Después de pasar la guadaña por el terreno disponible y adecuado, tratando de extirpar toda vegetación existente, se hace la plantación, usando "estacas", vástagos en buenas condiciones, de 40 centímetros de largo más ó menos.

El plantador de madera es el único aparato que se necesita para esta operación. La distancia entre planta y planta debe ser de 90 centímetros ó un metro, á fin de dar lugar al crecimiento vigoroso de las plantas, y poder entresacar la vegetación y malezas que crecen, que siempre son adversas á la vida de la planta que se explota.

Otras prácticas y cuidados no son indispensables. El cultivo del mimbre ofrece facilidades, á más de no ser exigente.

La plantación debe hacerse en quince ó tresbolillo, de manera que, de cualquier punto de vista, las plantas están en línea y en cuadrados.

Al año más ó menos de plantar los mimbres, se puede ya recoger la primera cosecha con cortadores á manera de hoz, dejando siempre unos centímetros del tronco en la mata madre.

Citaremos un caso urgente, para hacer notar la facilidad de este cultivo remunerativo con el objeto, de que sea imitado el ejemplo. Hace ya varios años, el señor Carlos Guerrero, presidente honorario de la Liga Agraria, llevó árboles frutales y forestales á una laguna de uno de sus establecimientos de campo, situado en Olavarría. Envolvían los atados de plantas que llevaba, gajos de mimbre, que en vez de ser arrojados, fueron cortados, á manera de estacas, y plantados en las cercanías de la laguna.

Dos años después aquella porción desierta contaba miles y miles de mimbres.

El mimbral del señor Guerrero alcanzó grandes proporciones y hoy tiene un valor importante habiendo producido un puñado de gajos, mimbres para cargar miles de vagones.

La industria aprovecha el mimbre para la fabricación de canastos, y puede venderse descortezado ó como se desee.

Un mimbral, en suelo apto, puede dar productos estimables y buena cosecha durante 15 años.

Los agricultores, deben aprovechar los terrenos húmedos y bajos para esta plantación remunerativa y conveniente.



## Informaciones

### Los sembrados

Escriben de Alberdi, que los sembrados de trigo, avena, cebada y lino se encuentran en perfectas condiciones.

Se ha dado comienzo á la siembra de maíz, aunque con algunas interrupciones, debido á las continuas lluvias.

Un 60 o/o de la cosecha anterior se encuentra

aún en trojes, debido á las pésimas condiciones de vialidad y á la baja de los precios.

—En Córdoba los sembrados se encuentran muy adelantados. Los linos empiezan á brotar con fuerza.

### La Exposición de Concordia

La exposición de ganadería, agricultura é industrias que debió celebrarse en los primeros días del corriente mes en Concordia, con motivo del centenario de la provincia de Entre Ríos y que se postergó por varias causas, entre otras la falta de fondos, se inaugurará el 11 de Octubre próximo, según lo anuncia la comisión encargada de la misma.

### Invasión de langosta

Enormes mangas de langosta asolan los alrededores de Paraná, y ha empezado á desovar.

La división de agricultura asegura contar con suficientes elementos para destruirla.

Los pobladores claman porque los trabajos de extinción se comiencen en seguida.

### Exposición Feria

La concurrencia de ejemplares de ganado vacuno presentado á la Exposición feria que acaba de inaugurarse en Santa Fe, ha superado con mucho á la anterior en calidad.

Aquella zona de la garrapata bien representada en todas sus categorías.

En los equinos, ovejas y cerdos, hay muchos excelentes.

Abundan también hermosísimas colecciones de aves.

La Escuela Industrial de la Nación ocupa una sección con los trabajos realizados por los alumnos en sus talleres, y todas las instalaciones han sido vestidas de nuevo, dándoles más comodidad.

### Pampa Central

Se encuentran animadísimos los colonos de la Pampa Central por la buena perspectiva que presenta la cosecha próxima.

### Embarques de carnes congeladas

Con destino á Liverpool, en el vapor "Darrox", el frigorífico La Blanca embarcó 6.000 carneros y 8.964 cuartos vacunos congelados.

—Para Liverpool, en el vapor "Star of Ireland", el frigorífico La Blanca embarcó 1.073 cuartos vacunos congelados.

—Con destino á Londres, en el vapor "Highland Rover", el frigorífico La Blanca embarcó 205 corderos congelados y 3.776 cuartos vacunos "chilled".

—Para Nueva York, en el vapor "Highland Laird", el mismo frigorífico cargó 819 carneros, 182 corderos y 1.643 cuartos vacunos congelados, además de 3.408 cuartos vacunos "chilled".

### Sociedad Rural Argentina

El 10 de Octubre próximo, la Sociedad Rural Argentina celebrará una asamblea general, con objeto de renovar parcialmente su comisión directiva, acto que tiene verdadera importancia por tratarse de una institución de primer orden, vinculada con las más grandes industrias del país, á las cuales sirve con eficacia.

11140

1917